

Ministério da Educação
Secretaria da Educação Básica
Universidade Federal de Santa Maria
Centro de Artes e Letras
Departamento de Letras Estrangeiras Modernas
Laboratório de Pesquisa e Ensino de Leitura e Redação

Caderno de Formação

Portal *WebEnglish* – Projeto institucional de formação continuada de professores de inglês como língua estrangeira/adicional - Convênio SEB/MEC-UFSM

Organizadoras

Luciane KirchhofTics
Patrícia Marcuzzo
Daiane Aline Kummer
Laura Bagnara



Santa Maria, RS
2014

Ministério da Educação
Secretaria da Educação Básica
Universidade Federal de Santa Maria
Centro de Artes e Letras
Departamento de Letras Estrangeiras Modernas
Laboratório de Pesquisa e Ensino de Leitura e Redação (LABLER)

Caderno de Formação da Oficina de Produção de Material Didático para o Ensino Fundamental e Médio

**Portal WebEnglish – Projeto institucional de formação
continuada de professores de inglês como língua
estrangeira/adicional - Convênio SEB/MEC-UFSM**

Organizadoras

Luciane KirchhofTics
Patrícia Marcuzzo
Daiane Aline Kummer
Laura Bagnara

Edição Visual e Editoração

Daiane Aline Kummer
Laura Bagnara

Santa Maria, RS
2014

C122 Caderno de formação da oficina de produção de material didático para o ensino fundamental e médio / autores Luciane Kirchhof Ticks ... [et al.] ; [organizadoras: Luciane Kirchhof Ticks, Patrícia Marcuzzo].- Santa Maria : UFSM, CAL, Departamento de Letras Estrangeiras Modernas, Laboratório de Pesquisa e Ensino de Leitura e Redação, 2014.
50 p. : il. ; 30 cm

Portal webEnglish : projeto institucional de formação continuada de professores de inglês como língua estrangeira/adicional.

1. Língua inglesa - Ensino 2. Ensino de inglês
3. Formação de professores 4. Material didático
I. Ticks, Luciane Kirchhof II. Marcuzzo, Patrícia

CDU 802.0:37
811.111:37

Ficha catalográfica elaborada por Maristela Eckhardt - CRB-10/737
Biblioteca Central da UFSM

APRESENTAÇÃO

Este caderno de formação tem por objetivos reunir e materializar as atividades didático-pedagógicas desenvolvidas em um curso de formação continuada, vinculado ao Projeto Portal WebEnglish - Universidade Federal de Santa Maria: Projeto institucional de formação continuada de professores de inglês como língua estrangeira/adicional, vinculado ao Programa Mais Educação do Ministério da Educação (MEC). Esse projeto foi planejado e desenvolvido pelas professoras Désirée Motta-Roth, Graciela Rabuske Hendges, Luciane Kirchhof Ticks, Patrícia Marcuzzo, Roséli Gonçalves do Nascimento e Susana Cristina dos Reis, docentes do Curso de Letras/Inglês do Departamento de Letras Estrangeiras Modernas (DLEM), da Universidade Federal de Santa Maria.

As atividades de formação discutidas neste caderno foram elaboradas e desenvolvidas em uma das oito oficinas pedagógicas oferecidas pelo Projeto Portal WebEnglish: Oficina de Material Didático para o Ensino Fundamental e Médio. Essa oficina foi ministrada aos professores de língua inglesa da rede pública municipal e estadual de Santa Maria e região e graduandos do Curso de Letras/Inglês da UFSM durante o 2º semestre de 2013, totalizando 30 horas de atividade.

Inicialmente, o objetivo dessa oficina era possibilitar aos professores o desenvolvimento de dois projetos de elaboração de material didático: a) a adaptação de uma unidade didática, tendo como ponto de partida uma unidade didática de um livro já utilizado pelos professores nos respectivos contextos de ensino e b) a produção de uma unidade didática, tendo como ponto de partida um grupo de alunos (uma turma de uma das escolas de atuação dos professores) e suas peculiaridades, suas necessidades e seus interesses de estudo.

Vale lembrar, todavia, que essa oficina, assim como todo o Curso de Formação Continuada, foi configurada a partir de uma proposta crítica de colaboração. Isso significa dizer que o programa inicialmente proposto foi negociado, discutido e efetivamente (re)construído no decorrer das atividades do semestre. Sendo assim, na referida oficina, foram desenvolvidas atividades de formação que permitiram produzir unidades didáticas que têm como ponto de partida a temática explorada por uma unidade de um livro didático aprovado pelo Plano Nacional do Livro Didático (PNLD) para o ensino da língua inglesa, adotado pelas professoras nos respectivos contextos de ensino. Assim, as unidades didáticas foram produzidas na sua integralidade pelos professores da rede pública, pelos graduandos da UFSM, matriculados na oficina, e pelos tutores do projeto Portal WebEnglish.

As atividades de formação que propiciaram o desenvolvimento dessas unidades didáticas são apresentadas neste caderno, que tem como princípio teórico norteador o ensino da linguagem como prática social, a pedagogia crítica de gênero (Motta-Roth, 2006) e a proposta pedagógica de ensino de gênero de Martin (1996), conhecida como "The Weel".

As unidades didáticas foram planejadas e desenvolvidas levando em consideração os contextos de ensino dos participantes. Em outras palavras, os professores definiram previamente para quais alunos (ano escolar e turma específica) iriam produzir as atividades, bem como as habilidades linguísticas exploradas e a língua (língua inglesa e/ou língua portuguesa) na qual seriam efetivamente desenvolvidas. As atividades foram produzidas, portanto, para alunos das séries finais do Ensino Fundamental, 1º Ano do Ensino Médio e EJA (Educação para Adultos), e procuram explorar as quatro habilidades linguísticas.

Por fim, ao materializarmos, nesta publicação, o trabalho pedagógico desenvolvido na referida oficina do projeto Portal WebEnglish, esperamos contribuir para a formação inicial e continuada de professores de língua inglesa, estimulando a prática de (re)elaboração de atividades pedagógicas críticas e socialmente situadas. Em outras palavras, uma proposta de formação continuada que procure responder às necessidades pessoais, contextuais e educacionais da audiência-alvoenvolvida/escolhida.

SUMÁRIO

Atividade 1 – Iniciando a produção de uma unidade didática.....	09
Atividade 2 – Descortinando a teoria subjacente à prática.....	22
Atividade 3 – Definindo e contextualizando a temática da unidade didática.....	26
Atividade 4 – Leitura.....	32
Atividade 5 – Pós-leitura.....	41
Atividade 6 – Compreensão oral.....	46

Atividade 1 – Iniciando a produção de uma unidade didática

❖ **Objetivo da atividade:**

- a) Fazer um levantamento acerca do conhecimento prévio dos professores sobre os critérios de avaliação/seleção de material didático por eles utilizados. Esse levantamento considerou a análise de diferentes sumários de livros didáticos utilizados no ensino da língua inglesa no contexto escolar público, realizada pelos participantes do Curso Portal WebEnglish, no 1º semestre de 2013, durante a oficina *Diretrizes Curriculares para o ensino de inglês na escola* (MOTTA-ROTH, et al, 2014); b) Apresentar uma proposta de adaptação/produção de uma unidade didática voltada para o contexto da escola pública, como referência para a produção da unidade desenvolvida no curso.

❖ **Princípios teóricos norteadores:**

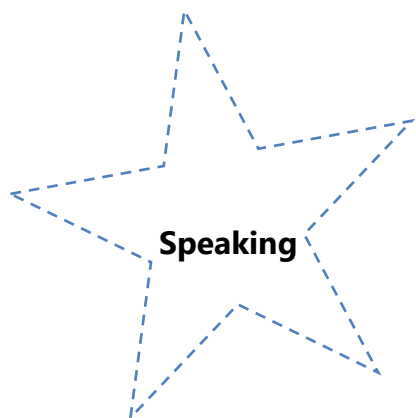
A abordagem adotada na produção da unidade didática, que foi apresentada como sugestão/referência aos participantes do Curso, é a pedagogia de gênero, mais especificamente a proposta de ensino conhecida como "A Roda" (The Wheel) (Martin, 1999). Com base nessa perspectiva, a prática social definida foi "*Ir ao cinema*", e o gênero discursivo foi a "*Sinopse de filmes*". O trabalho foi realizado em três etapas:

- 1) Desconstrução: Análise do contexto do gênero "Sinopse de Filmes";
- 2) Construção conjunta: Produção colaborativa em grupos e/ou com o professor de um exemplar do gênero discutido;
- 3) Construção independente: Produção, de forma individual ou em duplas, de um novo exemplar do gênero.

❖ **Dinâmica da atividade:**

A proposta de adaptação/produção da unidade didática, descrita a seguir, foi desenvolvida pelos tutores do Projeto Portal WebEnglish, Laura Bagnara, Pâmela Marques e Victor Milani. A unidade didática adaptada se intitula - *"Seethefilm... geton a plane"*; e foi construída com base em uma unidade do livro didático *"New English File"* (OXENDEN; LATHAM-KOENIG; SELIGSON, 2006), nível Intermediário, produzido pela editora Oxford University Press. A atividade foi elaborada tendo como público-alvo potencial alunos do Ensino Médio de um contexto escolar público.

CINEMA

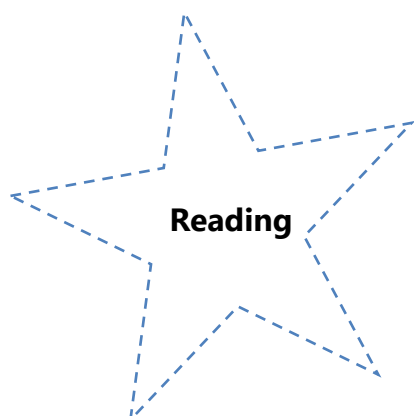


1.Read the questionnaire below and think about your answers.



The cinema questionnaire

Do you prefer Seeing films on TV, DVD, in the cinema or on your computer? Seeing foreign films dubbed or with subtitles? Brazilian movies or from other countries?	Can you think of a film which... Made you laugh a lot? Made you cry? Made you laugh and cry? Sent you to sleep? Made you feel good? Made you really scared? You've seen several times? Made you lose your breath? You couldn't get your eyes off the screen? Made you reflect upon life, values, attitudes, or even society's behavior?
Think of a really good movie you've seen this or last year. Where was it set? When? Do you remember some of the actors? What about the director? Did it have a good	



- Are you a movie fan?
- What movie genre do you prefer?
- How often do you watch movies? (Every day? Twice a week? Always, never, usually, rarely?)
- Before watching a movie you normally...

()... read its synopsis ()... watch its trailer ()... ask a friend about it
 ()... check the movie poster ()... go with the flow ()... search for

reviews

2. Below you will find posters and synopsizes of 3 movies. Match the columns linking the movie synopsis to its respective poster. Underline (in the synopsis) and circle (in the poster) the linguistic elements that helped you make the links.

A

The time is the 18th century, and with authentic settings steeped in a dense mass of fog, _____

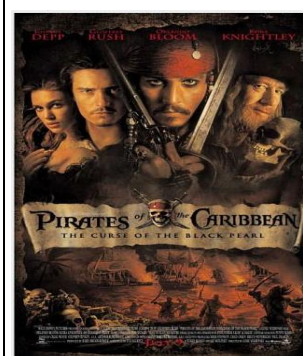
_____ succeeds as a predatory period piece. In the Caribbean Sea, Pirate Captain Barbossa (**Geoffrey Rush**) has just led a mutiny against the Black Pearl's captain, Jack Sparrow (**Johnny Depp**), assailed the colonial town of Port Royal, and kidnapped the Governor's daughter, Elizabeth (**Keira Knightley**). Barbossa's motives are simple: a cursed treasure has doomed him and his crew to live eternally as the "undead," human by day, living skeletons by night, and the only way to lift this curse is to return the last missing piece of the plundered treasure and spill the blood of its possessor. It so happens that Elizabeth is wearing that very piece around her neck--a gold, skull-embossed doubloon she took from her childhood friend Will (**Orlando Bloom**), whom her father rescued from a sinking pirate ship as a boy. Will promptly sets out to **save** her from Barbossa and finds an unlikely ally in Jack, the bumbling and untrustworthy sea captain who just wants his ship back. But since these ghastly _____ can't be killed *again*, sending them to Davy Jones's locker proves to be the challenge of a lifetime for Will and Jack.



()

B

New Zealand filmmaker Peter Jackson fulfills his lifelong dream of transforming author J.R.R. Tolkien's best-selling fantasy epic into a three-part motion picture that begins with this holiday 2001 release. Elijah Wood stars as Frodo Baggins, a Hobbit resident of the medieval "Middle-earth" who discovers that a ring bequeathed to him by beloved relative and benefactor Bilbo (Ian Holm) is in fact the "One Ring," a device that will allow its master to manipulate dark powers and enslave the world. Frodo is charged by the wizard Gandalf (Ian McKellen) to return the ring to Mount Doom, the evil site where it was forged millennia ago and the only place where it can be destroyed. Accompanying Frodo is a fellowship of



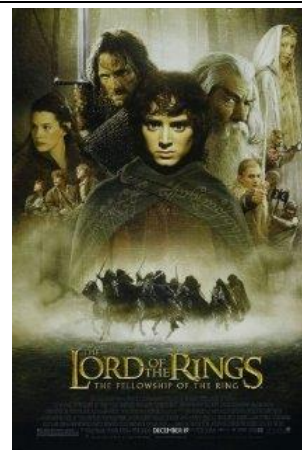
()

eight others: his Hobbit friends Sam (Sean Astin), Merry (Dominic Monaghan), and Pippin (Billy Boyd); plus Gandalf; the human warriors Aragorn (Viggo Mortensen) and Boromir (Sean Bean); Elf archer Legolas (Orlando Bloom); and Dwarf soldier Gimli (John Rhys-Davies). The band's odyssey to the dreaded land of Mordor, where Mount Doom lies, takes them through the Elfish domain of Rivendell and the forest of Lothlorien, where they receive aid and comfort from the Elf princess Arwen (Liv Tyler), her father, Elrond (Hugo Weaving), and Queen Galadriel (Cate Blanchett). In pursuit of the travelers and their ring are Saruman (Christopher Lee) -- a traitorous wizard and kin, of sorts, to Gandalf -- and the Dark Riders, under the control of the evil, mysterious Sauron (Sala Baker). The Fellowship must also do battle with a troll, flying spies, Orcs, and other deadly obstacles both natural and otherwise as they draw closer to Mordor.

_____ was filmed in Jackson's native New Zealand, closely followed by its pair of sequels, *The Two Towers* (2002) and *The Return of the King* (2003).

C

A light-hearted comedy for the whole family. What would happen if for a short period of time you could switch lives with your significant other and the opposite sex? That's the premise of *If I Were You*, a refreshing Brazilian comedy, where a husband and a wife inexplicably wake up one morning in each other's bodies. Though they're in love, Cláudio (Tony Ramos) and Helena (Glória Pires) are struggling to keep their relationship afloat. When a strange phenomenon forces them to change roles, they have no other choice other than to help each other, which in the process results in a phase of mutual rediscovery and understanding.



()

Source: <http://www.hollywood.com/movie>
www.brafftv.com/

3. Look at the previous texts and discuss with your classmates and teacher the following questions...

- What is the name of these texts, i.e., what genre do they belong to?

- Where is this genre usually found? Newspapers? Internet? Books? Magazines?
- By whom and to whom is it produced?
- For what reason is it produced and consumed?
- Which of the movies have you already seen/would you like to watch?
- Is it important for you to read the synopsis of the movie before watching it? Yes? No? Why?

4. According to your previous knowledge, mark in the following table the main characteristics of a movie synopsis in terms of communicative purpose and main features.

COMMUNICATIVE PURPOSE	MAIN FEATURES
() to summarize the story of the movie	() presenting the key facts of the story
() to offer some specialized critique about the movie	() the name of main actors
() to induce the audience to watch the movie	() commentaries
	() awards won by the movie
	() where the movie happens
	() when the movie takes place
	() opinions about the movie

5. In groups of three, read the text underlining the words that you already know and highlighting:

- The main actors of each movies and their roles
- The theme of the movie
- Where the movies takes place
- When the movie happens

6. Together and thinking about synopsizes, write the name of the characters, what he/she did (what action(s) is he/she evolved in?) and their relationship in terms of victim x villain (is the character a villain or a victim? in relation to whom?) in the table below.

MOVIE	MAIN CHARACTERS	ACTIONS	RELATIONSHIP VICTIM x VILLAIN
IF I WERE YOU			

PIRATES CARIBBEAN			
THE LORD OF RINGS			

7. Try to identify the possible meaning for the following words retrieved from the text.

- | | |
|--------------|---|
| a) Settings | () To give freedom or free movement to someone or something. |
| b) Release | () The position or purpose that someone or something has in a situation, organization, society or relationship. |
| c) Filmmaker | () A person who is not loyal or stops being loyal to their own country, social class, beliefs, etc. |
| d) Roles | () Something needing great mental or physical effort in order to be done successfully and which therefore tests a person's ability. |
| e) Traitor | () If you succeed, you achieve something that you have been aiming for, and if a plan or piece of work succeeds, it has the results that you wanted. |
| f) Challenge | () The time and the place in which the action of a book, film, play, etc. happens. |
| g) Succeed | () Someone who controls the making of a movie, usually its director. |

Definitions retrieved from Cambridge online dictionary: <http://dictionary.cambridge.org/>

8. Say if the sentences **agree (A)** or **disagree (D)** with the following information, according to the texts. **Justify** when they do not agree.

a. The Best-Selling The Lord Of the Rings was transformed into three part-motion pictures.

(_____)

—

b. The ring allows manipulating dark powers and enslaving the world.

(_____)

—

c. Frodo was advised by wizard to return the ring.

(_____)

—

d. Pirate Captain Barbossa led a mutiny against Jack Sparrow because Black Pearl's crew is doomed to live eternally as undead.

(_____)

—

e. Pearl's captain, Jack Sparrow kidnapped Elizabeth to save her from Pirate Captain Barbossa.

(_____)

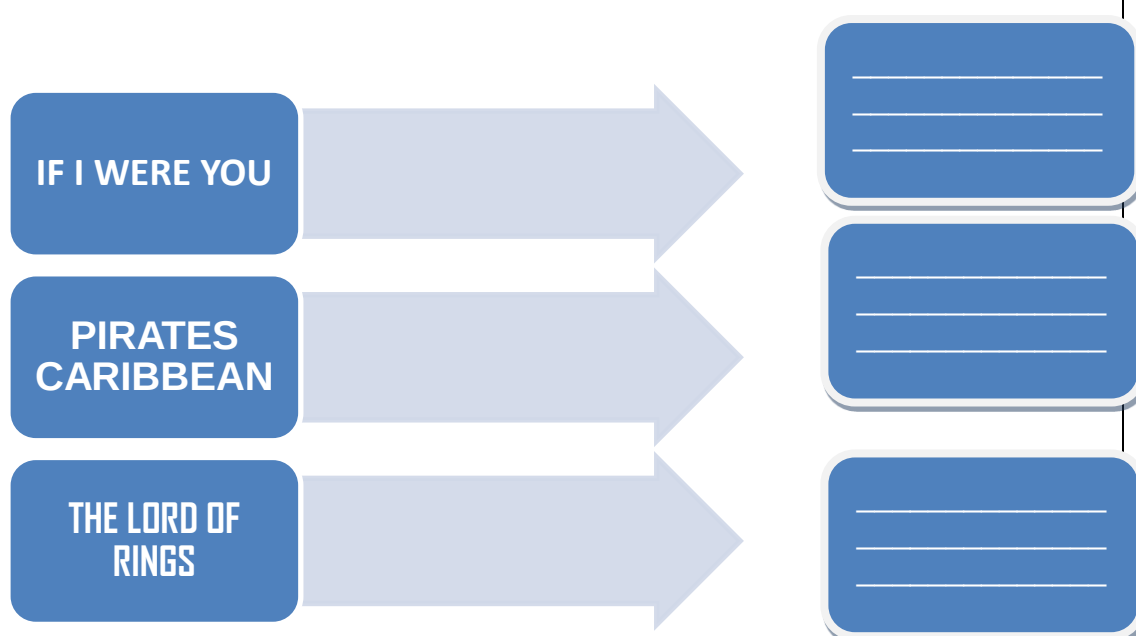
—

f. Elizabeth owns the last missing piece of the plundered treasure.

(_____)

—

9. What is the problem around which all the story of the movie is developed? (To answer this question build a semantic field concerning 'key facts' of the movie in discussion).



10. In which movie genre do the previous texts belong to ?

- | | |
|----------------------|---------------------|
| 1. If I were you | () Adventure |
| 2. Pirates Caribbean | () Action |
| 3. The lord of rings | () Drama |
| | () Thriller |
| | () Comedy |
| | () Romantic Comedy |
| | () Science fiction |
| | () Western |
| | () Horror |
| | () Animated movies |

() Documentaries

11. In *"That's the premise of If I were You,..."* the pronoun *that* refers to which sentence in the text? Rewrite it.

12. In *"**Though** they're in love, Cláudio (Tony Ramos) and Helena (Glória Pires) are struggling to keep their relationship afloat", "and **otherwise** as they draw closer to Mordor.", "**But** since these ghastly Pirates Caribbean can't be killed again".* The connectors *though, otherwise and but* express:

- a) Explanation, Contrast, Exemplification
- b) Conclusion, Comparison, Opposition
- c) Opposition, Condition/Concession, Opposition

13. Below you find the final sentence of each synopsis. Do you think these clauses suggest a happy or unhappy ending to the film? Justify your answer.

"...which in the process results in a phase of mutual rediscovery and understanding."

"But since these ghastly _____ can't be killed again, sending them to Davy Jones's locker proves to be the challenge of a lifetime for Will and Jack."

"The Fellowship must also do battle with a troll, flying spies, Orcs, and other deadly obstacles both natural and otherwise as they draw closer to Mordor."

14. NOW, watch a different synopsis regarding "THE LORD OF THE RINGS" trilogy.



<https://www.youtube.com/watch?v=3FPxYDGfniM>

15. Identify in the excerpts from the video "the greatest tale ever told on your screen" "The sword has been reforged", who tell the story and reforge the sword.

16. "Middle Earth is saved by the smallest of things." Who saves Middle Earth? How is this term introduced?

17. There are a lot of visual resources on the video; do you think they are important to follow what the guys are telling? What do the guys do? How do you know when the guys change from one movie to the other? Provide examples.

18. Relate the title of the three movies from the trilogy "The Lord of the Rings" to respective summary, according to the resources provided in the video.

- a) The fellowship of the ring
- b) The two towers
- c) The return of the king

() A Frodo Baggins, a Hobbit resident of the medieval "Middle-earth" who discovers that a ring bequeathed to him by beloved relative and benefactor Bilbo is in fact the "One Ring," a device that will allow its master to manipulate dark powers and enslave the world. Frodo is charged by the wizard Gandalf to return the ring to Mount Doom, the evil site where it was forged millennia ago and the only place where it can be destroyed.

() The final battle for Middle-earth begins. Frodo and Sam, led by Gollum, continue their dangerous mission toward the fires of Mount Doom in order to destroy the One Ring.

() The Fellowship has been broken. The two towers between Mordor and Isengard, Barad-dûr and Orthanc, have united in their lust for destruction. The corrupt wizard Saruman, under the power of the Dark Lord Sauron, and his slimy assistant, Gríma Wormtongue, have created a grand Uruk-hai army bent on the destruction of Man and Middle-earth. The War of the Ring has now begun...

19. Let's write the synopsis of your favorite Brazilian movie. You can also record a video. Before let's see what a movie synopsis is, and observe some important movie language.

MOVIE SYNOPSIS is one of the best things for any type of moviegoer. Anyone who is not familiar with a movie will look toward the movie synopsis to figure out what the movie is about. Therefore, the main function of a movie synopsis is to summarize the movie by mentioning:

Components of a movie synopsis	Important Language Examples
PLOT What the story is about? What happens in it?	It is about ____ who ____. It's about a couple who wake up one morning in each other's bodies. It's about a hobbit, Frodo Baggins, who has to try and destroy a magic ring in order to defeat the evil forces of the Dark Lord Sauron.
ACTORS/ACTRESSES Who the main actors are Who are in it? Who is starring in it?	_____ is in it. _____ is starring in it Orlando Bloom is in it. Johnny Depp is starring in it.

SETTING Where the movie happens Where does it take place?	It takes place in _____. It takes place in Brazil.
BACKGROUND When the movie takes place When does it take place?	It's set in _____. It's set in the 18th century.

20. Let's practice talking about a movie?! Based on the information above you are going to write clues in the following box about a Brazilian movie. Read your clues to the class and they will try to guess what movie you are describing. When it's your turn to guess another classmates' movie, wait until all five clues have been read.

1st Clue	Genre
2nd Clue	Setting
3rd Clue	Actor/ Actress
4th Clue	Plot

20. Now, let's write the synopsis of your favorite Brazilian movie. Choose a Brazilian movie and describe it using the movie language studied. You may also refer to the synopsis on exercise 2 to help you to organize the information in your text. At home, you may want to look for a picture of the movie poster and glue it next to your synopsis. Remember that you can use dictionaries and solve doubts with your teacher and classmates. Let's work!

- a) O conceito de linguagem problematizado nesta atividade destaca a perspectiva de que ela, a linguagem, não nasce espontaneamente de uma tendência natural da criança: é fomentada por sua participação na interação social (HALLIDAY, 1989, p. 5). Nesse sentido, a linguagem deixa de ser apenas estruturada pela atividade social e passa também a ser estruturante das nossas ações no mundo (MORATO, 2004, p. 317). Assim, é uma ação humana ao mesmo tempo em que é afetada por ela.
- b) A proposta pedagógica australiana, conhecida como “A Roda” (The Wheel) (MARTIN, 1999), se constitui em um processo de ensino/aprendizagem que tem como foco central o trabalho com gêneros discursivos, explorados em um ciclo de atividades, subdividido em três momentos: a) A **desconstrução**: discussão de um exemplar do gênero que será focalizado: suas funções, a análise de sua estrutura, incluindo características relativas aos elementos léxico-gramaticais neles utilizados (Martin, 1999: 126). B) A **construção conjunta**: produção de um exemplar do gênero, construído em parceria (professores e alunos); c) A **construção individual**: produção individual de nova instância/exemplar do gênero. Todas as fases exploram o contexto social e constroem o campo de conhecimento no qual o gênero está inserido. Martin (1999, p. 130) justifica que, além de alavancar a aprendizagem, o ciclo faz uso de um conhecimento explícito sobre diferentes gêneros e seus estágios e do maior número de informações relativas à realização desses estágios. Esse conhecimento (da gramática funcional e da estrutura de gênero) se torna parte da experiência compartilhada por professores e alunos (MARTIN, 1999, p. 131-132).

❖ **Dinâmica da atividade:**

- a) A partir de uma Atividade Guia (apresentada a seguir), i) exploramos o conhecimento prévio dos professores participantes do curso acerca do uso

de livros didáticos; ii) discutimos o conceito de linguagem como prática social e a proposta pedagógica “A Roda”, com base na leitura de Ticks (2005) e da problematização das experiências prévias e opiniões dos participantes acerca do uso de gêneros discursivos em sala de aula.

1. Do you (total or partially) use a textbook in your teaching practice or do you design your own pedagogical material? If you design your own material, do you include activities from textbooks?

—

2. Which are the advantages and

ADVANTAGES
For the teacher:

For the student:

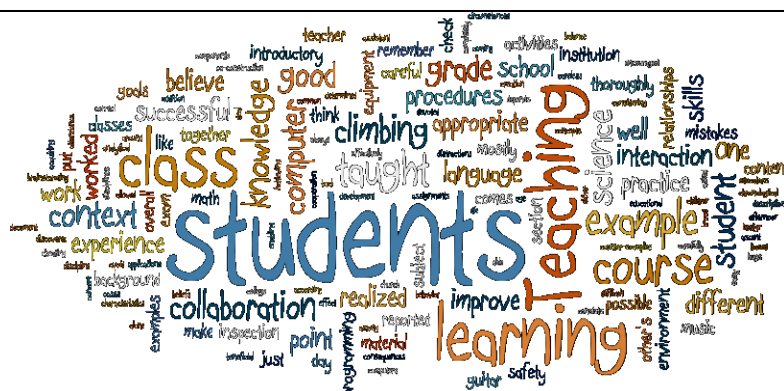
DISADVANTAGES
For the teacher:

For the student:

disadvantages of using textbooks?

3. In the text, the author presents Celani's (1997) argument that teachers need to conceive their pedagogical material in relation to their students and the context they live in. What does it mean? How to do it?

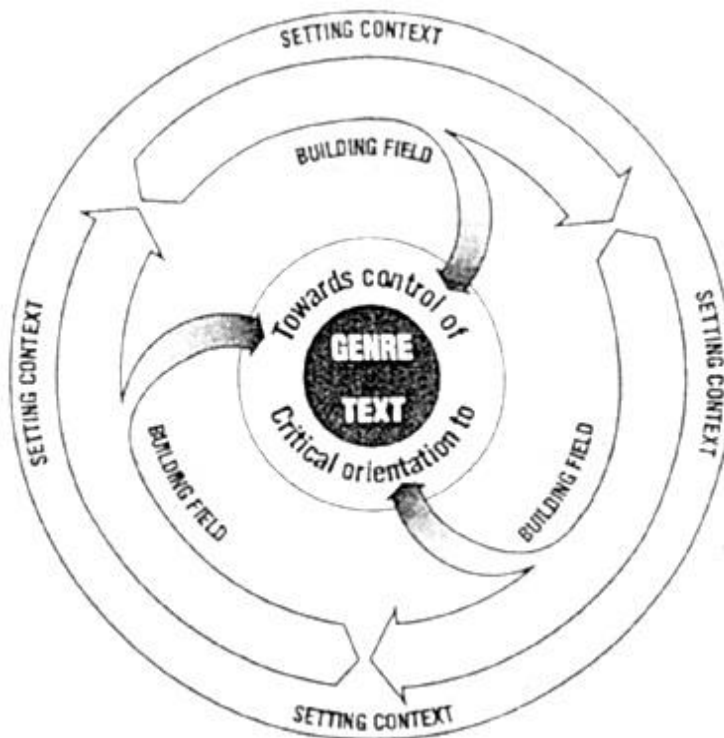
4. Ticks argues in favor of a teaching perspective that focuses on textual genres in classroom activities (p. 23). According to this author, how can this be done in the classroom practice?



5. The author recalls the Australian experience of the use of a pedagogical perspective based on textual genres. What has boosted the organization of this approach in such a context?

6. Considering the Brazilian teaching context, do you think our schools experience difficulties such as the ones faced by the Australian context? Explain them.

7. "The Wheel", the Australian teaching-learning cycle proposal, is presented by Ticks (p. 24) as a way to teach/learn language based on textual genres. This cycle follows three stages. In the image, identify and explain, in your own words, each one of these stages.



1994 DSP Secondary Curriculum Model
(Rothery and Stenglin, 1994, p. 8 *apud* Martin, 1999, p. 131)

REFERÊNCIAS

MARTIN, J. Mentoring semogenesis: 'genre based' literacy pedagogy. In: CHRISTIE, F. (Ed.). **Pedagogy and shaping of consciousness: linguistics and social processes**. London and New York: Continuum, 1999, p. 123-55.

TICKS, L. K. O livro didático sob a ótica do gênero. **Linguagem & Ensino**, v. 8, n. 1, p. 15-49, 2005.

Atividade 3 – Definindo e contextualizando a temática da unidade

❖ Objetivos da atividade:

a) Apresentar uma proposta de adaptação/produção de uma unidade didática a partir da análise prévia de um livro didático utilizado pelos professores; b) Identificar as atividades sociais e os gêneros explorados na unidade escolhida; c) Analisar em que medida o(s) gênero(s) é(são) explorado(s) nas/pelas atividades do livro escolhido; d) Definir uma temática para nortear a unidade a ser construída e produzir a atividade de abertura da unidade a partir da exploração do conhecimento prévio dos alunos acerca do tema abordado.

❖ **Princípios teóricos norteadores:**

A escolha da temática, a atividade de conhecimento prévio a ser desenvolvida e a complexidade do(s) texto(s) escolhido(s) para ser(em) analisado(s) na unidade procuram respeitar o Nível de Desenvolvimento Atual (Vygotsky, 2001), os interesses e o contexto imediato dos alunos que constituem a audiência potencial da unidade (Freire, 2001, p. 134-135).

❖ **Dinâmica da atividade:**

A partir da análise de uma unidade de um livro didático utilizado no contexto escolar, os professores fazem a escolha da temática e dos textos relacionados a essa temática para o desenvolvimento de sua própria unidade didática. Essa análise foi desenvolvida tendo como referência a “Atividade Guia” apresentada a seguir.

Defining the theme and producing previous knowledge/pre-reading activities
--

1. Selected textbook:

2. Selected unit:

3. Thematic(s)/topic(s) of the unit:

4. Identify activities that explore students' **previous knowledge** about the topic(s) of the unit:

5. Select a previous knowledge activity that is relevant considering your audience (students' age, students' grade). Justify your choice in terms of relevance.

6. Exploring the "big picture" (context of situation).

a. Do the questions explore the context of situation in terms of the following aspects? (Fill in the table).

Situation/ Where it happens	Participants (roles and relationships)	Type of language (formal or informal, oral or written)	Communicative/Talking purpose

b. If not, complement considering these aspects.

7. Naming (giving a title to) the unit first section/activity:

—

8. Social activities explored in the unit to discuss the topic(s):

Social activity(ies)

9. Relate each situation to at least three particular types of texts (genres). Select the ones relevant to your audience:

Situations	Genres	Relevant ones for your audience
Situation A: _____	1.	
	2.	
	3.	
Situation B: _____	1.	
	2.	
	3.	
Situation C: _____	1.	
	2.	
	3.	

10. Select a text (verbal or non-verbal) from your textbook and analyse if it explores all the stages of the genre it belongs to (as you did analyzing biodatas). In case you can't see all the stages, you might:

- i) build – together with the students – an example of the genre with all possible stages;
- ii) look up on the web an example of the genre which is typical of our culture;
- iii) look up on the web an example of the genre which is typical from other cultures.

11. Previous knowledge activities:

...lead the students to activate their background knowledge in order to make predictions about the text analyzed (MOTTA-ROTH, 2008a:251).

Therefore, here we have some ideas, some examples of previous knowledge activities that can help you produce your own:

50 | Unit 2 - Four Skills 2

Notes



WRITING

27. If you could define your style in one word, what would it be?

SCHERER, AneliseScotti [et al.]. **Four Skills2**. 2ed. Santa Maria: Universidade Federal de Santa Maria, 2012. p. 50

Act 6 Let's read

1 Discuss with a classmate.

- Do you know anyone who has Down Syndrome?
- In what ways are people with Down Syndrome like you? And different from you?

CHIN, Elizabeth Young; ZAOROB, Maria Lucia. **Keep in mind: 8ano**. São Paulo: Scipione, 2009 p. 104.

Listening Moment

Veja, nas **Orientações para o professor**, o listening script.

1 Before you listen, discuss the following topic with a classmate.

- According to what you studied in this unit, what would be smart food choices? *Pessoal.*
- What kind of food should you limit your consumption of? *Pessoal.*

unit 6

Eating habits

KILLNER, Mariana; AMANCIO, Rosana. **Vontade de saber inglês, 8º ano**. São Paulo: FTD, 2012 p. 81.

Conversation Moment

Veja, nas **Orientações para o professor**, como conduzir o trabalho com esta seção.1 What do you think your life would be like without the technology you use nowadays?
*Pessoal.*KILLNER, Mariana; AMANCIO, Rosana. **Vontade de saber inglês, 9º ano**. São Paulo: FTD, 2012 p. 28.2. Look at the title of the text on the next page and answer the questions below. *Teacher: Ao lidar com a última questão, perguntar também aos alunos se o texto chega a afirmar que uma das meninas de fato faz algum tipo de trabalho voluntário.*

- Do you think the objective of the text is to introduce other people who do volunteering or to give some type of guidance? *To give some type of guidance.*
- Who will be more interested in reading the text: people who already do volunteering or people who never did volunteering? *Probably, people who never did volunteering.*

REICHE, Mônica; CHEQUI, Wilson. **It Fits, 8º ano**. São Paulo: Edições SM, 2012 p. 50.

Global warming

1 Do you know what global warming is? Pessoal

2 What factors contribute to global warming?

- ☒ deforestation
- ☒ the burning of fossil fuels
- ☒ landfills and incinerators
- ☒ the air pollution

3 Discuss with your teacher and classmates what you know about the concepts presented in the box below. Then, match the expressions to their definitions.

Caso a escola disponha de uma sala de informática ou de uma biblioteca, leve os alunos para pesquisarem a respeito dos termos abaixo.

recyclable material	global warming	greenhouse effect
carbon footprint	ozone layer	climate change

a) A layer of air above the Earth, which protects people from harmful ultraviolet light from the sun. *Pergunte aos alunos o que já estudaram sobre o assunto nas aulas de Geografia. Peça que mencionem o que se lembram a respeito do tópico. Caso os alunos demonstrem dificuldades em recordar-se do tema, sugira uma pesquisa sobre os conceitos gerais relacionados ao tema do aquecimento global. Veja algumas informações sobre o assunto nas Orientações para o professor.

b) The gradual increase in the temperature, which causes climate changes. global warming

c) A general warming effect felt on Earth, produced by greenhouse gases. greenhouse effect

d) The carbon dioxide emitted from our daily activities into the atmosphere. carbon footprint

e) Material that can be processed and transformed into a new product. recyclable material

f) The way the world's temperature is changing. climate change

*Explique aos alunos que os combustíveis fósseis são utilizados para gerar energia, produzir combustíveis etc. Veja algumas informações sobre o impacto ambiental causado por aterros sanitários e incineradores de lixo nas Orientações para o professor.

KILLNER, M.; AMANCIO, R. **Vontade de saber inglês, 8 ano**. São Paulo: FTD, 2012 p. 106.

Your turn to produce the previous knowledge activity



REFERÊNCIAS

FREIRE. P. **Discurso e mudança social**. Brasília: UnB, 2001.

VYGOTSKY, L. S. **Obras escogidas**: tomo II. 2 ed. Madri: Visor, 2001.

Atividade 4 – Leitura

❖ Objetivo da atividade:

a) Elaborar atividades didáticas voltadas para o desenvolvimento da habilidade de leitura em língua inglesa, incluindo atividades voltadas especificamente para o estágio da leitura de um texto.

❖ Princípios teóricos norteadores:

As atividades de leitura se baseiam nos princípios do ensino interativo de leitura em língua estrangeira (AEBERSOLD; FIELD, 1997; NUTTAL, 1996), voltado para o desenvolvimento de estratégias de leitura e para a leitura crítica de um texto (HEBERLE, 2000; MEURER, 2000; MOTTA-ROTH, 1998).

❖ Dinâmica da atividade:

Os professores deveriam elaborar atividades didáticas de leitura, ficando cada integrante do grupo responsável pela elaboração de pelo menos uma (1) atividade, que poderia ser de: 1) entrada no texto, por meio do uso da estratégia de *skimming*, ou seja, leitura rápida para captar a ideia geral de um texto; 2) identificação de palavras cognatas, ou seja, palavras, em inglês, com grafia semelhante ao português e mesmo sentido nas duas línguas; 3) exploração de algum aspecto gramatical relacionado ao texto em questão; e 4) localização de informação específica no texto. Os professores tiveram como referência as seguintes atividades:

Adaptation guide – Reading Activities

Dicas para a organização das atividades na confecção do material didático:

1. Tema relacionado à realidade/currículo, faixa etária do aluno, procurando acrescentar novas ideias ou um novo olhar sobre o assunto.

Communication Nowadays

Let's chat?!

Considering the following images:

1. Quais meios de comunicação você utiliza?
2. Como você prefere se comunicar? Pessoalmente ou online?
3. Você concorda com a numeração das imagens?
4. Numere as figuras abaixo de acordo com a frequência que você utiliza.
5. Discuta com o seu colega sobre a nova numeração.

10 LEVELS OF INTIMACY IN TODAY'S COMMUNICATION



KEEP CALM and LET'S START!



1. DISCUSS with your teacher and classmates:

WHAT DO PEOPLE DO WHEN THEY ARE...?



LET'S OXYGENATE OUR BRAIN

TREE

WACHOWIE



QUESTIONS:

- 1) QUANTAS SÃO AS DIFERENÇAS E SEMELHANÇAS ENTRE AS DUAS IMAGENS?
- 2) VAMOS CONSTRUIR UM MAPA MENTADO COM AS PALAVRAS "TREE" E "WACHOWIE"?
- 3) OBSERVE AS CÂMERAS MONTADAS NA FOLHA ALGUMAS PRECISÕES DO TEXTO QUE VOCÊ VÊ ALI?



School Year

6th Year

Textbook

It fits

Unit selected

Unit 2 - Entertainment

Justify your choices

Because it suits the students' interest and it is related to their context.

Unit 2 - Having Fun



2. Textos com boa diagramação, fazendo com que o aluno se sinta convidado à leitura.
3. O texto pode ser lido de fora para dentro. Para tanto, procure observar essa movimentação do leitor no decorrer da construção das atividades. Quando tiver dúvida, lembre-se do seu próprio processo de leitura. O que você lê primeiro?
4. As atividades iniciais podem ser bem simples e sofrer um aumento de complexidade ao longo da unidade didática.
5. Sempre que possível, utilize diferentes fontes e linguagem na apresentação do tema que irá nortear a unidade didática.
6. O retroprojetor pode se tornar um grande aliado na apresentação de imagens, gráficos, pois podem ser reaproveitados em turmas diferentes. Assim também, como o uso de transparências, que podem ser apagadas e reaproveitadas em mais de uma atividade.

Sugestões de exercícios a serem utilizadas nas atividades de leitura:

1. A contextualização do texto por meio de imagens, títulos, palavras principais, introdução, dados gráficos, tabelas, autoria.
2. A localização do título, que pode ser "escondido" no interior do texto.

4.2 – Onde estará o título do texto? Localize-o no corpo do texto (p. 20).

As multinacionais Coca-Cola, PepsiCo, Mcdonald's e Unilever uniram-se no projeto "Refrigerants, Naturally!" para encontrar alternativas ecológicas que reduzam a emissão de gases de efeito estufa. A sinopse tem como objetivo mudar a tecnologia de resfriamento m pontos de venda, substituindo os gases fluorados (os HCFCs e os HFCs) usados em refrigeradores de bebidas e freezers de supermercados por substâncias refrigerantes naturais como a amônia, os hidrocarbonetos e o dióxido de carbono - que não prejudicam a camada de ozônio. Sem gás, por favor! Em 2010, as instituições conseguiram que todo o setor de varejo e bens de consumo se compromettesse a mudar suas tecnologias de refrigeração a partir de 2015. A promessa ainda tem o apoio do Programa das Nações Unidas para o Meio Ambiente (Pnuma) e do Greenpeace. refrigerantsnaturally.com

Extraído da revista "Vida Simples", jun. 2011, p. 15

3. A apresentação do texto ao aluno de maneira que seus parágrafos estejam fora de ordem. Os alunos fazem a reconstrução do texto, reordenando os parágrafos.

3. ¿Vamos a jugar?

Vamos a trabajar en parejas e intentar descubrir la secuencia de la historia que se pasa en las fichas. El objetivo del juego es colocar todas tus fichas antes que los contrarios y sumar el mayor número de puntos.

Un día el Rey de aquel país anunció que iba a dar una gran fiesta	todos la llamaban Cenicienta.	sino madrastra, una viuda impertinente con dos hijas a cual más fea.	— ¿Por qué será tan desgraciada? — exclamó.
vio partir a sus hermanastras hacia el Palacio Real.	Tú también podrás ir al baile, pero con una condición,	Hubo una vez una joven muy bella que no tenía padres,	— Tú Cenicienta, no irás — dijo la madrastra.
Llegó el día del baile y Cenicienta apesadumbrada	y como sus vestidos estaban siempre tan manchados de ceniza,	Cuando se encontró sola en la cocina no pudo reprimir sus sollozos.	Un día el Rey de aquel país anunció que iba a dar una gran fiesta
— Tú Cenicienta, no irás — dijo la madrastra.	— ¿Por qué será tan desgraciada? — exclamó.	y como sus vestidos estaban siempre tan manchados de ceniza,	Llegó el día del baile y Cenicienta apesadumbrada
sino madrastra, una viuda impertinente con dos hijas a cual más fea.	— Tú Cenicienta, no irás — dijo la madrastra.	— No te preocupes — exclamó el Hada.	a la que invitaba a todas las jóvenes casaderas del reino.
Era ella quien hacía los trabajos más duros de la casa.	De pronto se le apareció su Hada Madrina.	— Te quedarás en casa fregando el suelo y preparando la cena para cuando volvamos.	Hubo una vez una joven muy bella que no tenía padres,

4. Além da sequência original, outras possibilidades poderão ser discutidas com o grupo. Por exemplo, nas tiras, explorar a natureza das expressões faciais dos participantes e o porquê de estarem se comportando dessa maneira.

56 | Unit 3 - Four Skills 1

READING

21. Look at the text below. Based on the non-verbal language answer the following questions:

- What kind of text (genre) is this? _____
- How many human participants are there? _____
- Who does the talking in the 2nd and 3rd frames? _____
- What could be the topic of their conversation? _____
- Who is talking to the police officer in the last frame? _____
- How could you classify the police officer's facial expression in the last frame?
☐ angry ☐ happy ☐ surprised ☐ scared ☐ disappointed
☐ sad ☐ impatient

QUINO, *Mafalda and friends*. N°5, 1ª Ed. Buenos Aires: Ediciones de la Flor, 2007. p. 62

22. Try to imagine why the police officer shows this expression. To answer this question, remember to take into account the genre this text belongs to.

5. A devolução de falas de personagem (previamente retiradas) e que podem ser criadas pelo aluno, comparando-as, posteriormente, com o texto original.

Ex.: Tente prever o que a personagem X teria dito naquele contexto.
A seguir, compare suas ideias com as falas originais.



6. A descoberta de parágrafos, sentenças, palavras que não pertencem, mas foram introduzidas aleatoriamente no texto.

4.1 – Há três elementos linguísticos utilizados equivocadamente para retomar idéias veiculadas. Sublinhe esses elementos. A que contexto cada um poderia remeter? Que sugestões você daria para substituí-los apropriadamente? Compare suas sugestões com as palavras originais, apresentadas a seguir (p.20).

As multinacionais Coca-Cola, PepsiCo, Mcdonald's e Unilever uniram-se no projeto "Refrigerants, Naturally!" para encontrar alternativas ecológicas que reduzam a emissão de gases de efeito estufa. A **sinopse** tem como objetivo mudar a tecnologia de resfriamento em pontos de venda, substituindo os gases fluorados (os HCFCs e os HFCs) usados em refrigeradores de bebidas e freezers de supermercados por substâncias refrigerantes naturais como a amônia, os hidrocarbonetos e o dióxido de carbono - que não prejudicam a camada de ozônio. Sem gás, por favor! Em 2010, as **instituições** conseguiram que todo o setor de varejo e bens de consumo se comprometesse a mudar suas tecnologias de refrigeração a partir de 2015. A **promessa** ainda tem o apoio do Programa das Nações Unidas para o Meio Ambiente (Pnuma) e do Greenpeace. refrigerantsnaturally.com

Iniciativa (ao invés de sinopse) empresas (ao invés de instituições) parceria (ao invés de promessa)

Extraído da revista "Vida Simples", jun. 2011, p. 15.

7. A confecção de perguntas orais ou por escrito para: a) informar o parágrafo ou a linha do texto que se encontra a resposta; b) sublinhar a resposta; c) responder oralmente ou por escrito.

C) Releia o texto e:

- 1) Sublinhe a sentença que diz que a personagem é casada e tem dois filhos.
- 2) Destaque as palavras ou expressões que significam (p. 21):

Housewife:..... sheis:..... .. two:.....

*Das ist Angelika Wiechert.
Siekommtaus Dortmund;
Jetzt lebt sie in Hamburg.
Sie ist verheiratet und hat zwei Kinder.
Frau Wiechert ist 34 Jahre alt und Ingenieurin von Beruf.
Aber zur Zeit ist sie Hausfrau.
Die Kinder sind noch klein.
Angelika Wiechert hat zwei Hobbys:*

6. Associe as abreviaturas com seu equivalente por extenso:

- | | |
|---------------------|--------------------------|
| (A) B.A. (l.6) | () Senior Medical |
| (B) M.D. (l.15) | () Master of Philosophy |
| (C) S.M. (l.15) | () Bachelor of Arts |
| (D) M.P.H. (l.52) | () Medical Doctor |

DICA

Em notícias de popularização científica, assim como em outros texto de natureza científica, é comum encontrarmos as titulações dos pesquisadores do estudo divulgado. Essas informações normalmente são apresentadas de forma abreviada, já padronizada no meio científico.

Abaixo listamos outras abreviações dos títulos mais recorrentes:

M.B. = Bachelor of Medicine
B.S. = Bachelor of Science
Dr.PH = Doctor of Public Health
Sc.D. = Doctor of Science

17. As you can see, Vinod's personal/professional profile has a strong political and religious tone. By using dates he describes some important events of his life as a political activist. In order to understand better these events and the circumstances they happened, try to match the column of dates/years (column 1) to column of events (column 2) according to the text:

- | | |
|-----------------------------------|---|
| (1) In 1984/85... | () he is running the leadership of the Bachao Abhiyan Congress |
| (2) During a month in 1987... | () he was the president of the Student's Union |
| (3) Since 1990... | () he led the 1200 kilometers journey from Barghat (Seoni) to Bhopal in the occasion of "Ghandi Janmshati" (Ghandi's birthday) |
| (4) On October 2nd, 1994... | () he started his political career |
| (5) From December, 9th, 2007... | () he became a member of the Indian National Congress |

A relação de números, nomes próprios, datas e suas respectivas referências no texto.

14. Relacione cada citação a seu(s) respectivo(s) autor(es):

(MG) Matthew Gillman (SM) Sonia Miller (A) ambos

- a. () Embora não pareça, 46 calorias ao dia fazem diferença no peso de um indivíduo a longo prazo.
- b. () Não sabemos realmente, a partir deste estudo, se as crianças estão substituindo alimentos saudáveis por menos saudáveis. Tudo o que podemos dizer é que vemos um padrão de aumento do consumo de alimentos menos saudáveis e nutritivos com o aumento do tempo gasto assistindo TV.
- c. () Para cada hora a mais de TV por dia, observamos um aumento no consumo de bebidas adoçadas, inclusive sucos (um copo extra por semana) e de calorias totais (46,3 kcal/dia a mais).
- d. () Das 1203 crianças, 87 por cento provinham de famílias com renda superior a \$40,000/ano e 72 por cento das mães tinham pelo menos uma graduação completa.
- () Este estudo mostra que os maus hábitos alimentares – tanto práticas desfavoráveis quanto aquelas pouco saudáveis, tais como consumo reduzido de frutas e de vegetais – estão relacionados ao aumento de tempo em frente à TV, componentes associados à obesidade e problemas cardiovasculares.

VOZES

READING

2. Read carefully the following text with the statements below.

My daily Routine
Dylana Borisova

My day is not very funny. I tell you about it and you can tell me what I think. First I get up at eight o'clock. I go to the bathroom, wash my face, brush my teeth and then I go to the kitchen. I have breakfast at eight o'clock. I go to school at nine o'clock. I have lunch at twelve o'clock. I have homework. When I finish with my homework if I have time I play on my computer, or watch TV, or listen to music. At five o'clock I have lunch and then I get ready for school. When I finish school at five past six or ten past seven p.m. I go home and play on my computer or go out with my friends. Then I have dinner with my family and we watch TV. After dinner I help my mum to clear the table. Then I go to my room and listen to music. At half past eleven I go to sleep. This is my daily routine. I hope you like it!

ACORDO/DESACORDO

- Retrieved December 11th, 2009 and adopted from http://newsema.ortel.it/gh/efenat/essayr_dailyroutine.pdf
- () This text shows an academic routine.
 - () Borisova considers her day fine.
 - () She lives alone.
 - () After watching TV with her family, she listens to music.
 - () The words FIRST, THEN, WHEN, AFTER represent a continuity of actions idea on the text.
 - () Borisova wakes up early and does some domestic tasks during the morning.
 - () Borisova never does her homework.
 - () Sister, family, mum and cousin are the kinship terms that appear in the text.
 - () Borisova does not have friends.



QUINO. *Mafalda and friends*. Nº5, 1ª Ed. Buenos Aires: Ediciones de la Flor, 2007. p. 62

GRAMMAR & VOCABULARY

IMPERATIVE MOOD

Um dos recursos linguísticos usados para dar orientações espaciais é o **VERBO NO MODO IMPERATIVO**. Em inglês, orações no imperativo não apresentam sujeito. Compare o uso do modo indicativo com o uso do modo imperativo nas orações abaixo:

Indicative	Imperative
I <u>always turn</u> left at the corner of Bozzano and Visconde St.	<u>Turn</u> left at the corner of Bozzano and Visconde St.
<u>She crosses</u> the street to go to school.	<u>Cross</u> the street and you will find the school.
<u>You should compare</u> the indicative mood with the imperative.	<u>Compare</u> the indicative mood with the Imperative

29. Forme orações no imperativo com as palavras no parêntese.

- (homework – do – your): _____
- (study – at home – English): _____
- (me – call – arrive – when – you – home): _____
- (your – name – me – tell): _____
- (beautiful – dress – a – tonight – wear): _____
- (corner – street – the – on – the – cross): _____

As preposições (**PREPOSITIONS**) também são elementos importantes para dar orientações espaciais. Em inglês, existem algumas regras para seu uso. No caso das preposições *in*, *on* e *at*, estude as seguintes situações de uso:

"IN": IN dentro de um lugar fechado. The kids are eating in the kitchen. IN antes de uma expressão de tempo. The class will start in a few minutes. IN antes de meses e anos. My birthday is in April. I was born in 1976. IN antes de cidades e países. Joana lives in Curitiba, a City in Brazil.	"ON": ON sobre alguma superfície. The cat is on the roof. ON antes de nomes de ruas/avenidas. I live on Tuiuti Street. ON antes de datas específicas e dias da semana. Our classes are on Thursday. He was born on January 30th, 1998. ON localização às margens de um rio. Cachoeira do Sul is on the Jacul. ON viajando como passageiro. She is on a bus to University.	"AT": AT na frente de um ponto específico. I study at the university. AT na frente de horas. I'll see you next week at 9:00 PM. AT em um endereço, estado. They live at 1481, Brazil Avenue. Nota: AT também é a pronúncia do @ em endereços eletrônicos. John.smith@provider.com
--	---	--

30. Preencha os espaços abaixo com *in*, *on* ou *at*.

- The label is _____ the bottle.
- Jack is waiting _____ the bottom of the stairs.
- Turn left _____ the lights.
- He's sitting _____ the chair next to the piano.
- I met Jack _____ the street.
- He has a lot of beautiful pictures _____ the wall.
- I live _____ the fifth floor of my apartment building.
- We waited for over an hour _____ the bus-stop.
- Who is that woman _____ the photograph?
- You will find an explanation _____ page 18.
- Paris is _____ the river Seine.
- What do you have _____ your hands?
- Can you see who is _____ the door?

8. O preenchimento de quadros e gráficos com informações retiradas do texto.

9. Organizar
imagens
relacionar
verbal.

a) Then, relate each dialogue below with one image.

DIALOGUE 1 ⇌ Image ____

A: Hey! Whazup! Wanna chat?

B: Sure. Where u talkin from?

A: China. And u?

B: Cool! I'm in Brazil (...)

DIALOGUE 3 ⇌ Image ____

A: Hello...

B: Hi, it's George. Is Jane there, please?

A: Yes, one sec, I'll call her...

C: Hey George! How's everything?

3. The images below display events which happen during Borisova's daily routine. Based on the information you have in the text, number the pictures following the correct chronological order according to her routine and describe what she is doing*:



a.() _____



b.() _____



c.() _____



d.() _____



e.() _____



f.() _____



g.() _____



h.() _____



i.() _____



j.() _____



k.() _____

sequência de
eventos; e
imagem e texto

10. Explorar palavras cognatas.

1. Leia o texto, em alemão, que acompanha a imagem e tente responder às perguntas que seguem apoiando-se em seu conhecimento prévio e associando a língua alemã à língua inglesa.

*Das ist Angelika Wiechert.
Sie kommt aus Dortmund.
Jetzt lebt sie in Hamburg.
Sie ist verheiratet und hat zwei Kinder.
Frau Wiechert ist 34 Jahre alt und Ingenieurin von Beruf.
Aber zur Zeit ist sie Hausfrau.
Die Kinder sind noch klein.
Angelika Wiechert hat zwei Hobbys:
Lesen und Surfen.*

Extraído do livro "Themen neu, Kursbuch 1", p. 14.

Nome da personagem apresentada: _____

Onde ela nasceu: _____

Onde trabalha: _____

Idade: _____

Profissão: _____

Divertimentos preferidos: _____

2. Que outros aspectos/informações, na língua alemã, você compreendeu ao ler esse texto? _____

8. Now analyze the following text about *The Jetsons* and:

- a) Underline all words that are similar to words in Portuguese;
 b) Circle all words/expressions you already know;
 c) Highlight (with colorful highlighter) all kinship words.

	George Jetson Loving family man who always seems to make the wrong decision. Makes long three hour working days at Spacey's Sprockets, George manages to keep his family in a space. Aged 38. Dad of Elroy and Judy. Man in the house. Starts his day with a refreshing ultra-sonic shower (which is much more convenient than a wet shower as one does not need to go through the hassle of taking one's cloths of anymore). A man to love. Likes to watch Hill Stars Blues and space ball together with Elroy.
	Jane Jetson George's spouse. Always looking for a new look and finding ways to make life as pleasant as possible for George. Dials a great dinner daily, for example beetle juice and lunar locks. She's a member of the Galaxy Women Historical Society. Enjoys the work of Leonardo da Venus and Picasso Pia. Loves to go shopping.
	Elroy Jetson Jane and George's son. He's about 10 years old and a genius in all space sciences. Attends Little Dipper School. He studies space history, astro physics and star geometry. Won't do anything wrong. Devoted to space adventures with Nimbus the Great on television and playing with his Nimbus zoom-bot. Watches House of the Planet on television with Judy.
	Judy Jetson Jane and George's daughter. She's about 15 years old. Prime interests: boys, clothes, boys, dating, guys and going out. Previous dates: Space Hawk Mike, Vinny van GoGogh, Rocky Retro and Jet Screamer. Reveals every secret to her digital diary, DIDI, lives by the directions of her Micro Processor Personal Organizer. She wants to impress the boys. Studies cyborg biology and astro mathematics at Galaxy High. Loves to shop.
	Rosey The household robot. She's an out-dated model but the Jetsons love her and would never trade her for a newer model.
	Astro The Jetsons' large and affectionate dog. Astro, craves love, food, fun and the chance to sleep inside. Not always so smart but smart enough to be able to talk (oh well, at least something that sounds like talking). Astro just loves George and shows it every time George gets home.
	Orbitoy Unidentified alien pet. A little furry animal with a built in sinky. Elroy found it on a field trip to Mars and took it home. Orbitoy is a friendly pet, incredibly smart and always in a good mood. Never ever make it angry tough. Changes colors with moods: yellow is scared, pink is affectionate, white is neutral.

11. A leitura do texto e seleção da(o): a) imagem; b) introdução; c) título; d) ilustração gráfica mais adequada. Para tanto, você pode oferecer ao aluno três opções para cada categoria.

12. A inserção de sentenças, elementos de ligação, palavras no texto que foram previamente retiradas pelo professor.

13. A oferta de perguntas que podem ser ou não respondidas na leitura do texto.

14. A escolha de uma síntese para o texto.

15. A construção de uma introdução ou conclusão e a posterior comparação com as originais.

Sugestões de atividades que poderão ser utilizadas em leitura com crianças:

1. Utilizando Imagens Textuais:

a) Reconhecer o contexto de cada texto em uma sequência, solicitar que escolham qual deles gostariam de ler,... (pode ser apresentada no retro);

b) Reconhecer o(s) texto(s) que não pertence(m) a um mesmo contexto e, posteriormente, perguntar aos alunos que elementos os auxiliaram a chegarem a essa conclusão,...(retro)

2. Valorizando imagens ilustrativas:

a) Selecionar (pintar, recortar) a imagem que melhor se apropria ou que não se apropriaria para ilustrar o texto lido;

b) Representar a compreensão textual por meio de uma imagem (desenhar, recortar e colar, ...);

c) Completar uma imagem (diagrama) a partir da leitura de um texto;

d) Apagar ou riscar em uma imagem aqueles detalhes que não são mencionados no texto lido.

REFERÊNCIAS

AEBERSOLD, J. A.; FIELD, M. L. **From reader to reading teacher**. New York: Cambridge University Press, 1997.

HEBERLE, V. M. Critical reading: integrating principles of critical discourse analysis and gender studies. **Ilha do Desterro**, n. 38, p. 115-138, 2000.

HENDGES, G. R.; et. al.; PEREIRA, A.G.; BECKER, L. (colaboradores). **Leitura 1**. 1 ed. Santa Maria: UFSM/DLEM/LABLER, 2009.

MEURER, J. L. O trabalho de leitura crítica: recompondo representações, relações e identidades sociais. **Ilha do Desterro**, n. 38, p. 155-171, 2000.

MOTTA-ROTH, D. (Org.) **Leitura em língua estrangeira na escola**: teoria e prática. Santa Maria: UFSM, PROGRAD, COPERVES, CAL, 1998.

NUTTAL, C. **Teaching reading skills in a foreign language**. Oxford: Heineman, 1996.

PROCATTI, L. Leitura Crítica. In: TICKS, L.; PROCATI, L. (Org.). **Caderno Didático**: programa de formação continuada da Escola Paulo Lauda. Santa Maria: UFSM/CAL/DLEM/LABLER. 2012. p. 10-26.

SILVA, E. A. da; et al. **Four Skills 1**. 4 ed. Santa Maria: UFSM/DLEM/LABLER, 2012.

Atividade 5 – Pós-leitura

❖ Objetivo da atividade:

- a) Elaborar atividades voltadas para o estágio de pós-leitura de um texto.

❖ Princípios teóricos norteadores:

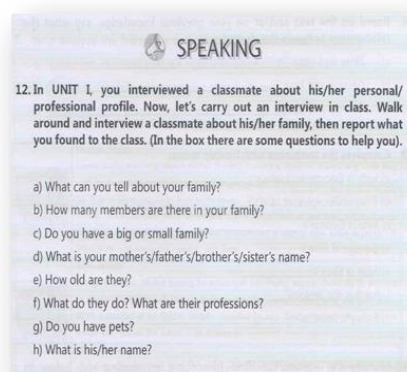
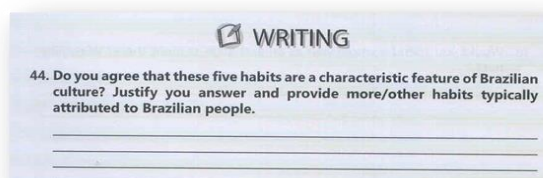
As atividades de leitura se baseiam nos princípios do ensino interativo de leitura em língua estrangeira (AEBERSOLD; FIELD, 1997; NUTTAL, 1996),

voltado para o desenvolvimento de estratégias de leitura e para a leitura crítica de um texto (HEBERLE, 2000; MEURER, 2000; MOTTA-ROTH, 1998).

❖ **Dinâmica da atividade:**

Os professores deveriam elaborar atividades de pós-leitura, tais como: 1) Atividades de produção oral/escrita que exploram o gênero textual/discursivo estudado em relação ao contexto situado do aluno; 2) Atividades que exploram a relação entre texto e contexto; 3) Atividades de reflexão/avaliação/posicionamento para relacionar o contexto do texto com o contexto do aluno; 4) Atividades de pós-leitura com imagens.

1. Atividades de produção oral/escrita que exploram o gênero textual/discursivo estudado em relação ao contexto situado do aluno.



2. Atividades que exploram a relação entre texto e contexto.

27. In your opinion, who is the target audience for the study reported in the text? Which group(s) of people would be more interested in its results? Why?

3. Atividades de reflexão/avaliação/posicionamento para relacionar o contexto do texto com o contexto do aluno.

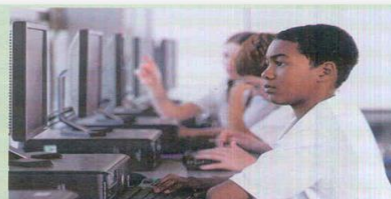
Post-reading

Refer to the text *Summer vacations* again. Talk to a classmate about these questions.

- The text you read is a shortened version from the original article. In which area of the kidshealth website do you think this article is posted: "Parents site", "Kids site", or "Teens site"? *Kids site.*
- In your opinion, is there any type of publicity in this website? If yes, what products do they offer? *Yes. Educational products.*
- Which of the seven types of program in the text is the most exciting for you? Which is the least interesting? Why? *Personal answer.*

Looking around

- Do you use the Internet at your school? Is it important to offer this facility for students?
- What are the advantages and disadvantages of using the Internet?
- Where do people who have no access to the Internet get information?
- The number of people with access to the Internet varies from country to country. What explains this?



4. Atividades de pós-leitura com imagens.

- Representar a compreensão textual por meio de uma imagem (desenhar, recortar, colar, etc.);
- Completar uma imagem (diagrama) a partir da leitura de um texto;
- Apagar ou riscar, em uma imagem, aqueles detalhes que não são mencionados no texto lido.

EXAMPLES OF ORAL PRODUCTION ACTIVITIES:

SPEAKER'S CORNER

A role play

- Discuss these questions in small groups, giving as many details as possible.
 - Is there a grocery store or supermarket near your home?
 - What did you buy the last time you went there?
 - Did you ask any questions to one of the shop assistants? What was it?
- Do you remember your imaginary party in the previous section? Now you are going to act out your visit to the supermarket to buy the ingredients. First, match the customer's questions to the possible shop assistant's answers.

- Hi, do you have any fresh fruit that is good for today? - Hello, I'm looking for the dairy section. Can you help me find it? - Can you please check the price of this fruit juice? - Excuse me, do you have a box I can use to carry these? - I need to buy some ketchup, but this is really expensive. Is there a cheaper one? - Can I pay by check?	- Well, sure, there are different brands. Have you checked their prices? - It's at the back of the store, near the beverages. / You'll find that on the second aisle on your left. - Yes, sure. I'll get one in the storeroom. / I'm sorry. We're completely out of boxes. - Sure. Cash, check or credit card. That'll be \$21.57. / Checks only on the next cashier, sorry. - The papayas are excellent and the price is really good. / Well, not for today, but the bananas will be good as from tomorrow. - Sure. Let's see. It's \$3.20. / Yes, of course. Just a second, please.
--	--

Teacher: Converse com os alunos sobre as perguntas sobre frutas, pois as sentenças acima podem ser alternadamente, dar cinco minutos para que os alunos, em duplas, façam uma lista com duas diferentes para as perguntas A e B e C. Em seguida, os alunos podem socializar suas listas.
- In pairs, get your shopping lists and decide who is going to be the shop assistant and who is going to be the customer.

Customer

You are at the supermarket to get some food and drinks. You don't usually do any shopping and you have never been to this supermarket. You see a shop assistant and decide to ask for some help. When you have everything you need, thank the assistant and pay your bill.

Shop Assistant / Cashier

You are very busy unpacking and shelving some products. You need to finish this quickly, but someone needs your help. Talk to the customer, giving any assistance they need.
- Evaluate your conversation. Were both of you friendly and polite? Did both of you communicate well? How can you improve it next time?
- Change places and do this scene again. This time, pretend you are blind. What obstacles and barriers do you think you will have?
- Was your second performance better than the previous one? What did you change in relation to the first one?

Teacher: Poder parecer mais fácil pedir ajuda num supermercado, mas há pessoas que realmente precisam desse tipo de apoio, e não apenas pessoas cegas. Perguntar aos alunos se eles já tiveram alguma experiência com alguma deficiência em algum lugar público. Para sua referência e para conversar com os alunos, visitar o site <http://www.volunteerfortheblind.org/>. Acesso em 13 de maio, 2002.

104 one hundred and four

SPEAKER'S CORNER

Presenting a speech in the classroom

- Look at this picture and talk about what is going on.
 
- Get ready to give a speech for your classmates about the importance of volunteer work. Consider the following ideas:

Teacher: Fazer com que os alunos possam pesquisar várias fontes de notícias para encontrar ideias, vocabulário e estruturas para serem usadas em sua palestra.

 - what the problems are in your community
 - what people can do to help
 - what makes a good volunteer
 - why volunteering is important for the community and for the person who helps
- Read these tips in order to give your speech with more confidence.
 - Research your topic. Take detailed notes.
 - Decide which information is necessary, and cut the rest.
 - Familiarize yourself with your topic and write your speech.
 - Give the text to your teacher to check. When you have the text back, write notes on index cards. Write them in large and neat letters.
 - Practice your speech out loud until you are confident with it. Give your speech to things around your room. For example, a teddy bear, a doll, your cat, your dog...
 - Choose what visual aids you will use to help you.
 - When you have learned your presentation well, practice it in front of your family members or friends.
 - Go to school and give your speech with confidence!

While you are presenting your speech:

 - Put your notes in a place where you can see them easily.
 - Pause after important points.
 - Pronounce your words clearly and vary the way you speak to avoid a "robot-like" presentation.
 - Don't read directly from your notes. Look at them sometimes to refresh your memory only.
 - Close your speech by thanking the audience. Ask if they have any questions about the topic.

Teacher: Permitir que os alunos explorem as dicas e chequem as partes do texto que não entenderem. Depois, que todos tenham lido o texto pelo menos uma vez, passar a comentar bem por fora, esclarecendo dúvidas.

Based on: <http://www.wikibow.com/ Give a Speech in front of Your Class> and <http://www.show.com/ how_3473_delliver-speech.html>. Accessed on: September 29, 2011.

- Listen to Caroline explain how to perform this gymnastics move. Check (✓) the part of the body she doesn't mention.

☐ head	☐ wrists	☒ chin	☐ knees
☐ hands	☐ neck	☐ ears	☐ fingers
☐ toes	☐ muscles	☐ ankles	☐ belly button

Teacher: "Caroline" as not mentioned. Aqui, uma rápida brincadeira com a forma de "touch your toes / touch your head..." para revisar o vocabulário antes de os alunos ouvirem o texto. Isso os ajudará a lembrar também a pronúncia das palavras, o que é essencial para a atividade.
- Listen to Caroline again and answer T (True) or F (False).
 - Caroline is with Amanda.
 - Caroline performs the somersault.
 - It's important to warm-up before a somersault.
 - The first position in a somersault is a straight body.
 - Finish a somersault with the arms down.

20 twenty

EXAMPLES OF WRITING ACTIVITIES :

PEN TO PAPER

Writing a short biography

Pre-writing Teacher: Sugere que os alunos trabalhem em duplas ou em pequenos grupos. Percorrer a sala enquanto eles trabalham, orientando-os em como devem proceder para avançar na numeração. Eles devem ler detalhadamente cada sentença e analisar a informação que está cronologicamente mais próxima do início que acabaram de numerar.

● There are biographies about singers, musicians, politicians, actors, directors, painters, etc. The reasons that make people read biographies vary a lot. Choose from the options below one or two reasons you think are most common. Add your own ideas as well.

Teacher: Conversar com os alunos sobre a situação social de um texto biográfico. Colocar alguns outros motivos possíveis para a leitura de uma biografia.

- ☐ just for curiosity
- ☐ to do a school project
- ☐ to write a screenplay (for a film)
- ☐ to write a play (theater)
- ☐ to know what to do to have professional success

● The sentences below make up a short biography of Walt Disney. They are in the wrong order here. Organize the text, putting these sentences in chronological order. The first one is done for you.

- 7 Many of his first drawings as a child were of farm animals.
- 7 In 1928 he created Mickey Mouse, his most famous cartoon character. That was the start of Disney's amazing success.
- 7 Walt Disney was born in Chicago on December 5th, 1901.
- 5 In 1920, he joined the Kansas City Ad Company, where he made cartoon advertisements.
- 10 Walt Disney died at the age of 65 on December 15th, 1966.
- 2 He was one of five children and grew up on a farm in Missouri.
- 8 He won many awards for his films, which include Snow White and the Seven Dwarfs, Bambi and Pinocchio.
- 6 Disney's ambition, though, was to make films, so in 1923 he decided to go to Hollywood.
- 4 At the age of sixteen, Disney returned to Chicago where he studied art.
- 9 His greatest creation, however, was Disneyland, which opened in 1955 in California.



Source: Virginia Evans; Jenny Dooley, Reading & Writing Targets 2, Swansea: Express Publishing, 1998.

● Organize the sentences from the previous page in three or four paragraphs. In your notebook, copy the sentences following the sequence that you have decided below.

Paragraph 1: Sentences _____ 1, 2, and 3

Paragraph 2: Sentences _____ 4, 5, and 6

Paragraph 3: Sentences _____ 7, 8, and 9

Paragraph 4: Sentences _____ 10

Teacher: As respostas aqui são abertas, pois há mais de uma possibilidade. Por exemplo, os alunos podem incluir a sentença 10 no terceiro parágrafo.

Follow these steps to write the biography of a famous person.

● First, use the chart below to take notes about the person you are going to write about. Use short sentences or only key-words. This is not the text of the biography yet. These are only notes to be developed later.

name	Teacher: Os alunos podem escrever sobre qualquer pessoa famosa (não os nós). Por favor, não também tentar por escrever sobre pessoas conhecidas em seu meio ou sobre pessoas de seu círculo familiar. Nesse caso, sugerir que eles recriem a entrevista pessoalmente.
his/her birth	
his/her childhood	
his/her adolescence	
beginning of his/her work life	
his/her achievements	
his/her death (?)	

● In your notebook, write the biography of the person you have chosen. Use the short biography on the previous page as a reference, as well as the texts in the Reading corner section.

● For better results, write your biography in different stages. Start by collecting information. Then, choose the necessary vocabulary and organize the paragraphs. Note that some biographies are written in the Simple Present, but they still refer to the past.

● Write a first version of your text and ask your classmates and teacher to read it and give you feedback.

● Write another version based on the feedback you have received.

Que tal juntar todos os textos dos colegas organizando um pequeno livro de biografias? Use os recursos eletrônicos e sua imaginação!

Quick Quiz

- 1 Walt Disney created characters that became popular all over the world. In Brazil, the character called "Goofy" became popular as: **Donald • Pateta • Tio Patinhas**
- 2 The character called "Scrooge McDuck" became popular in Brazil as: **Tio Patinhas • Donald • Pateta**

REFERÊNCIAS

AEBERSOLD, J. A.; FIELD, M. L. **From reader to reading teacher**. New York: Cambridge University Press, 1997.

CHEQUI, W. **It Fits**: 7º ano. São Paulo: Edições SM, 2012.

CHEQUI, W. **It Fits**: 8º ano. São Paulo: Edições SM, 2012.

CHEQUI, W. **It Fits**: 9º ano. São Paulo: Edições SM, 2012.

HEBERLE, V. M. Critical reading: integrating principles of critical discourse analysis and gender studies. **Ilha do Desterro**, n. 38, p. 115-138, 2000.

HENDGES, G. R.; et. al.; PEREIRA, A. G.; BECKER, L. (colaboradores). **Leitura 1**. 1 ed. Santa Maria: UFSM/DLEM/LABLER, 2009.

MEURER, J. L. O trabalho de leitura crítica: recompondo representações, relações e identidades sociais. **Ilha do Desterro**, n. 38, 2000, p. 155-171.

MOTTA-ROTH, D. (org.) **Leitura em língua estrangeira na escola**: teoria e prática. Santa Maria: UFSM, PROGRAD, COPERVES, CAL, 1998.

NUTTAL, C. **Teaching reading skills in a foreign language**. Oxford: Heineman, 1996.

Atividade 6 – Compreensão oral

❖ Objetivo da atividade:

- a) Elaborar atividades didáticas voltadas para o desenvolvimento da habilidade de compreensão de textos orais em língua inglesa.

❖ Princípios teóricos norteadores:

As atividades são voltadas para a compreensão de textos orais em inglês e deveriam explorar os textos-alvo das atividades como exemplares de um gênero textual/discursivo.

❖ **Dinâmica da atividade:**

Os professores elaboraram atividades para a compreensão oral dos textos que seriam incluídas no estágio de pós-leitura do texto da unidade didática.

As seguintes atividades serviram como exemplo para a produção das atividades pelos professores.

Podcast Activity

2) Now, listen to the podcast - http://www.eslpod.com/website/show_podcast.php?issue_id=14208749 and answer the following questions. a) Where is this dialog taking place?

b) Who is speaking in the following excerpts from the dialogue, Gladys (G) or Dam (D)?

	Gladys	Dam
I thought you'd be working.	☐	☐
I am working. I'm a stay-at-home dad and I take care of the kids while my wife goes to work.	☐	☐
Oh, did you get laid off from your job?	☐	☐
No, my wife works full-time out of the house and I work full-time at home.	☐	☐

c) Based on the listened situation, what's the meaning of "laid off" ?

- ☐ To place in or bring to a particular position.
- ☐ To terminate the employment of (a worker), especially temporarily.
- ☐ To produce and deposit.

d) Based on the listened situation, what's the meaning of "chores" ?

- ☐ Daily or routine domestic tasks, especially a farmer's routine morning and evening tasks, such as feeding livestock.
- ☐ Activities to be performed.
- ☐ Objects for children to play with.

e) Based on the listened situation, what's the meaning of "breadwinner" ?

- ☐ Subject to the authority or control of another.
- ☐ One whose earnings are the primary source of support for one's dependents.
- ☐ Free from the influence, guidance, or control of another or others.

3) Why did Gladys say "If you say so. Tell your wife I'd be happy to share my recipes with her when you go back to work and she's a housewife again." ? What does it mean to be a modern woman for you?

4) Do you know any family/friends in the same/similar situation? What is your opinion about this issue? Do you agree or disagree with it? Write down the script of your answer and then go to your podomatic account to share us your opinion.

3. Watch four scenes from the sitcom South Park and answer the following questions:

- What is the main topic that connects the four scenes? _____
- Who are the characters in each scene? What are their relationships? Where are the characters in each scene?

SCENES	CHARACTERS	RELATIONSHIP	PLACE
1 st scene			
2 nd scene			
3 rd scene			
4 th scene			

4. Watch the four scenes again and answer the following questions:

Who says what?



1 st scene	
1. Stan	() We know it's hard to get started but we have a little surprise for you.
2. Kyle	() Why are you guys wasting your time? We're supposed to be out playing video games.
3. Eric	() You don't get how cool Facebook has become.
	() We made you your own Facebook page.
	() No, I told you guys I don't wanna be on Facebook.
2 nd scene	
1. Stan's father	() I really don't wanna get more into it
2. Stan	() Just to be clear, you and I are not friends?
	() Are you gonna add me as a friend?
	() All right Dad, I'll add you!

1st scene

- What can one do on Facebook according to Kyle? Mark the alternatives you hear.
 - () start virtual farm and have your friends visit it
 - () post pictures and comment your friends' posts
 - () message your friends
 - () play Yahtzee with your friends

- What surprise did Stan's friends have for him?

2nd scene

- What is Stan's dad concerned with? And why?

- What does Stan want to do instead of responding to his Dad's request?

3rd scene

- Why is Stan's girlfriend disappointed with him?

- What is he going to do in order to make up with her?

4th scene

- What does Stan's father ask him to do? Is Stan happy about it? Why?

PEN TO PAPER

Writing a short biography

Pre-writing

There are biographies about singers, musicians, politicians, actors, directors, painters, etc. The reasons that make people read biographies vary a lot. Choose from the options below one or two reasons you think are most common. Add your own ideas as well.

- ☐ just for curiosity
- ☐ to do a school project
- ☐ to write a screenplay (for a film)
- ☐ to write a play (theater)
- ☐ to know what to do to have professional success

The sentences below make up a short biography of Walt Disney. They are in the wrong order here. Organize the text, putting these sentences in chronological order. The first one is done for you.

- ☐ Many of his first drawings as a child were of farm animals.
- ☐ In 1928 he created Mickey Mouse, his most famous cartoon character. That was the start of Disney's amazing success.
- ☒ Walt Disney was born in Chicago on December 31st, 1901.
- ☐ In 1920, he joined the Kansas City Ad Company, where he made cartoon advertisements.
- ☐ He won many awards for his films, which include *Snow White* and the Seven Dwarfs, *Bambi* and *Pinochio*.
- ☐ Disney's ambition, though, was to make films. So in 1923 he decided to go to Hollywood.
- ☐ At the age of sixteen, Disney returned to Chicago where he studied art.
- ☐ His greatest creation, however, was Disneyland, which opened in 1955 in California.

Source: Virginia Evans, Jenny Dooley, Reading & Writing English 2, Saunders, Longman Publishing, 1998.

REFERÊNCIAS

CHEQUI, W. **It Fits**: 7º ano. São Paulo: Edições SM, 2012.

NASCIMENTO, R. G.; KUMMER, D. A.; BAGNARA, L. **Oficina de Língua Inglesa**. Santa Maria: UFSM, 2014.

REIS, S.; LINCK, A.; MARQUES, P. Podcast activity. In: **Blog Fluency and Digital Literacy in English Language**. Santa Maria. Disponível em <<http://webenglishdcg.blogspot.com.br/p/listening-activity.html>>. Acesso em 05 nov. 2013.

